

# V100

- FR** NOTICE D'INSTALLATION ET D'UTILISATION
- EN** OPERATING AND INSTALLATION GUIDE
- DE** MONTAGE- UND GEBRAUCHSANLEITUNG
- NL** INSTALLATIEGIDS EN HANDLEIDING
- PL** INSTRUKCJA MONTAŻU I OBSŁUGI
- RU** РУКОВОДСТВО ПО УСТАНОВКЕ И ЭКСПЛУАТАЦИИ
- IT** GUIDA ALL'INSTALLAZIONE E ALL'USO
- ES** MANUAL DE INSTALACIÓN Y USO
- PT** GUIA DE INSTALAÇÃO E DE UTILIZAÇÃO
- EL** ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΚΑΙ ΧΡΗΣΗΣ
- AR** دليل التركيب والاستعمال



Ref. 5126840A



**somfy**

# INDICE

Versione tradotta del manuale

<b>1. BENVENUTI</b> -----	<b>2</b>
1.1 Chi è Somfy ?	2
1.2 Assistenza	2
1.3 Garanzia	2
<b>2. INFORMAZIONI IMPORTANTI - SICUREZZA</b> -----	<b>2</b>
2.1 Informazioni generiche	2
2.2 Istruzioni generali di sicurezza	2
2.3 Condizioni di utilizzo	2
2.4 Nota sulle batterie	2
2.5 Riciclaggio e smaltimento	3
<b>3. PRESENTAZIONE DEL PRODOTTO</b> -----	<b>3</b>
3.1 Composizione del kit	3
3.2 Descrizione del prodotto	4
3.3 Dimensioni (in mm)	5
3.4 Installazione tipica	6
<b>4. INSTALLAZIONE DEL MONITOR</b> -----	<b>7</b>
<b>5. INSTALLAZIONE DELLA PULSANTIERA ESTERNA E REGOLAZIONE DELL'ANGOLO DI VISUALE DELLA TELECAMERA</b> -----	<b>8</b>
5.1 Collegamento della pulsantiera esterna	9
5.2 Installazione dell'etichetta portanome	10
5.3 Messa sotto tensione dell'installazione	10
<b>6. IMPOSTAZIONI VIDEOCITOFONO</b> -----	<b>10</b>
6.1 Monitor	10
6.2 Pulsantiera esterna	10
<b>7. COMANDO SENZA FILI DEI DISPOSITIVI SOMFY RTS</b> -----	<b>11</b>
7.1 Programmazione del monitor su un dispositivo Somfy RTS	11
7.2 Programmazione su un motore di porta del garage Somfy RTS	12
7.3 Programmazione su una motorizzazione di cancello Somfy RTS	12
7.4 Programmazione su una boccola o una presa telecomandata Somfy RTS	13
<b>8. UTILIZZO</b> -----	<b>13</b>
8.1 Rispondere a un visitatore	13
8.2 Aprire il cancello	13
8.3 Sbloccare la bocchetta/serratura elettrica	13
8.4 Comando senza fili di un dispositivo Somfy RTS dal monitor	13
<b>9. MANUTENZIONE</b> -----	<b>14</b>
9.1 Sostituzione della batteria	14
9.2 Pulizia	14
<b>10. CARATTERISTICHE TECNICHE</b> -----	<b>14</b>

# 1. BENVENUTI

---

Vi ringraziamo per aver scelto un prodotto SOMFY.

## 1.1 Chi è Somfy ?

Somfy sviluppa, produce e commercializza motori e automatismi per i dispositivi della casa. Motorizzazioni per cancelli, porte di garage o tapparelle, sistemi di allarme, sistemi di illuminazione, termostati di riscaldamento, tutti i prodotti Somfy soddisfano le vostre esigenze in termini di sicurezza, comfort e risparmio energetico.

Presso Somfy, la ricerca della qualità è un processo di miglioramento continuo. È sull'affidabilità dei suoi prodotti che Somfy ha costruito la sua reputazione, sinonimo di innovazione e di tecnologia avanzata in tutto il mondo.

## 1.2 Assistenza

Per qualsiasi informazione relativa alla scelta, all'acquisto o all'installazione di prodotti Somfy, rivolgersi al proprio rivenditore o contattare Somfy.

## 1.3 Garanzia

Questo prodotto è garantito per 2 anni dalla data di acquisto. Dichiarate la garanzia creando un account personale su: [www.somfy.it](http://www.somfy.it)

# 2. INFORMAZIONI IMPORTANTI - SICUREZZA

---

## 2.1 Informazioni generali

Leggere attentamente la presente Guida all'installazione e le istruzioni di sicurezza allegate prima di procedere all'installazione di questo prodotto Somfy. Seguire in modo preciso tutte le istruzioni fornite e conservare la presente guida per l'intero periodo di durata del prodotto.

Prima di procedere con l'installazione, verificare la compatibilità di questo prodotto Somfy con le apparecchiature e gli accessori installati.

La presente guida descrive l'installazione e l'utilizzo del prodotto.

Installazioni o utilizzi per scopi diversi dal campo di applicazione dichiarato da Somfy non sono conformi. Questi, come il mancato rispetto delle istruzioni riportate nel presente manuale, comporterebbero l'annullamento della responsabilità e della garanzia Somfy.

Somfy non può essere ritenuta responsabile dei cambiamenti di norme e standard verificatisi in seguito alla pubblicazione della presente guida.

Somfy dichiara che il prodotto è conforme ai requisiti della direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità è disponibile all'indirizzo Internet [www.somfy.com/ce](http://www.somfy.com/ce)

Le immagini hanno uno scopo puramente indicativo.

## 2.2 Istruzioni generali di sicurezza

Non permettere ai bambini di giocare con il punto di comando.

Non immergere mai il punto di comando in un liquido.

Questo prodotto non è stato progettato per essere utilizzato da persone (compresi bambini) le cui capacità fisiche, sensoriali o mentali siano ridotte, o da persone prive di esperienza o di conoscenza, a meno che non abbiano potuto usufruire, da parte di una persona responsabile della loro sicurezza, di una sorveglianza o di istruzioni preliminari riguardanti l'utilizzo del prodotto.

## 2.3 Condizioni di utilizzo

La portata radio è limitata dalle normative di regolazione degli apparecchi radio.

La portata radio dipende in larga misura dall'ambiente di utilizzo: possibili perturbazioni a opera di grandi apparecchiature elettriche nelle vicinanze dell'installazione, tipo di materiale impiegato nei muri e nelle tramezze del luogo di installazione.

L'impiego di apparecchi radio (ad esempio cuffie radio hi-fi) che utilizzano la stessa frequenza radio può ridurre le prestazioni del prodotto.

La telecamera di questo videocitofono è concepita per identificare un visitatore, ma non deve essere impiegata per sorvegliare la strada o lo spazio pubblico.

## 2.4 Batterie

### PERICOLO

Tenere batterie/batterie a pastiglia/accumulatori fuori dalla portata dei bambini. Conservarli in un luogo inaccessibile ai bambini. Rischio di ingestione da parte di bambini o animali domestici. Pericolo di morte! Se tale evento dovesse comunque verificarsi, consultare immediatamente un medico o recarsi in ospedale. Le batterie non devono essere né cortocircuitate, né gettate nel fuoco, né ricaricate. Rischio di esplosione.

## 2.5 Riciclaggio e smaltimento

La batteria, se presente, deve essere rimossa dalla motorizzazione prima dello smaltimento.



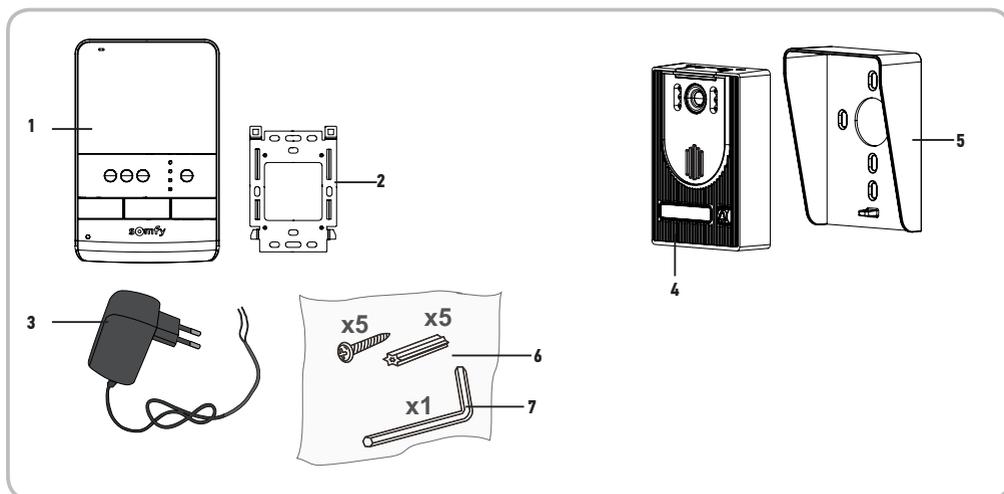
Non gettare le pile esauste dei telecomandi o la batteria, se installata, insieme ai normali rifiuti domestici. Depositarle presso un apposito punto di raccolta per il riciclaggio.



Non smaltire il prodotto fuori uso insieme ai rifiuti domestici. Restituirlo al distributore o utilizzare i mezzi di raccolta differenziata presenti nel proprio comune di residenza.

## 3. PRESENTAZIONE DEL PRODOTTO

### 3.1 Composizione del kit



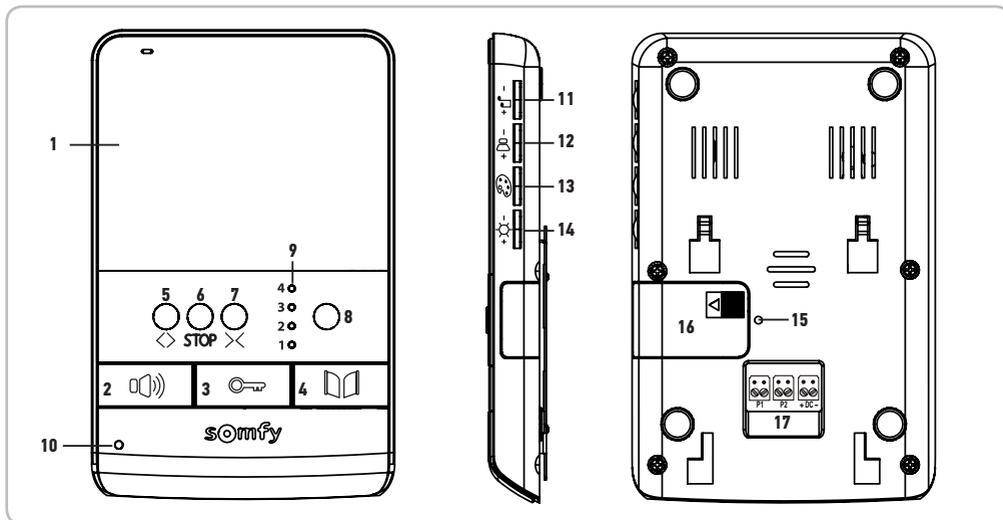
Rif.	Denominazione	Quantità
1	Monitor interno	1
2	Supporto di fissaggio del monitor	1
3	Blocco alimentazione monitor	1
4	Pulsantiera esterna	1
5	Visiera parapioggia	1
6	Viti + tasselli per fissaggio di monitor e pulsantiera esterna	5 + 5
7	Chiave a brugola	1

### 3.2 Descrizione del prodotto

Il videocitofono è composto da un monitor interno e da una pulsantiera esterna. Il collegamento del monitor interno alla pulsantiera esterna avviene tramite 2 fili. La pulsantiera esterna può poi essere collegata a una motorizzazione di cancello o a una serratura/bocchetta elettrica, 12 V CA o CC - 800 mA max. Il videocitofono permette così di comandare l'apertura di un cancello o di un portoncino.

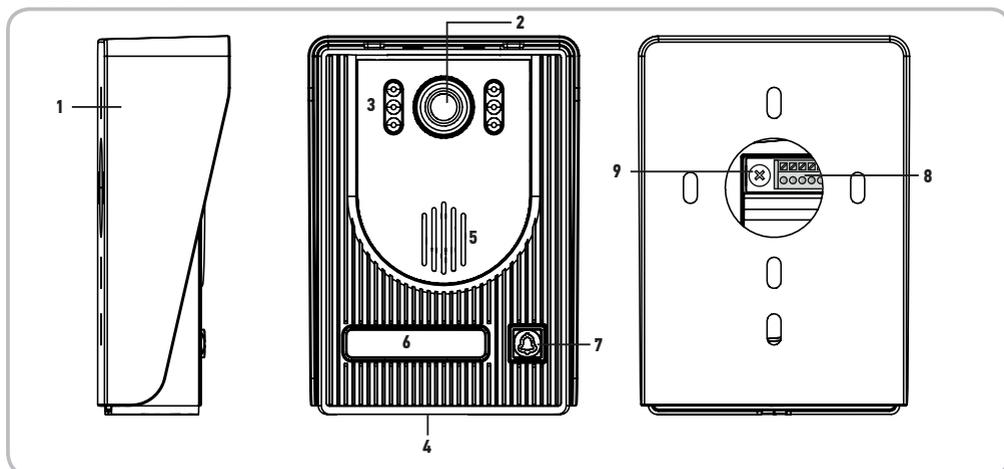
Il monitor interno è anche dotato di trasmettitore radio RTS (Radio Technology Somfy). Questo comando senza fili permette di controllare la porta di un garage, un sistema di illuminazione, delle tapparelle o ancora un cancello Somfy.

## 3.2.1 Monitor



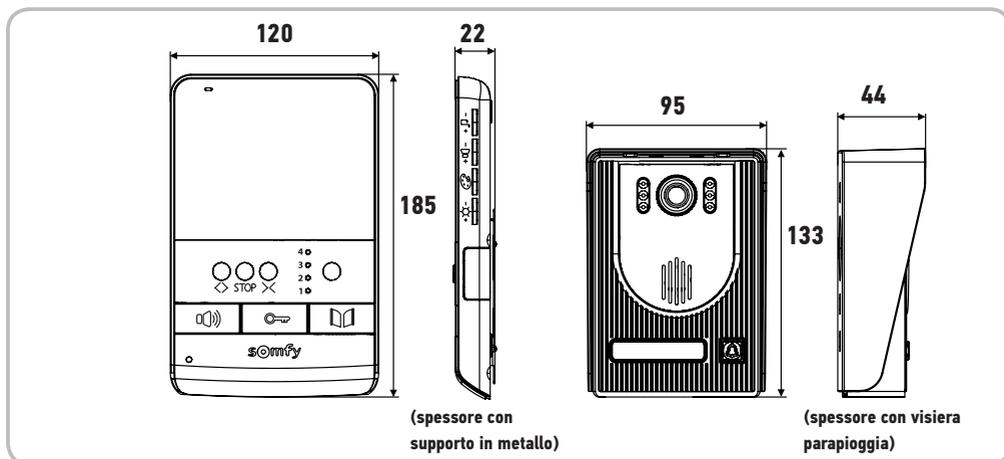
	Rif.	Denominazione	Descrizione
	1	Schermo	Consente di vedere il visitatore.
Comandi con fili	2	Pulsante attivazione microfono	Attiva il microfono del monitor per rispondere a un visitatore. Permette di scegliere la suoneria del monitor.
	3	Pulsante bocchetta/serratura elettrica	Controlla la bocchetta/serratura elettrica.
	4	Pulsante cancello	Controlla il cancello motorizzato.
Comandi senza fili	5	Pulsante apertura/accensione	Comanda l'apertura del cancello, della tapparella, della porta del garage o l'accensione di un sistema di illuminazione.
	6	Tasto STOP	Comanda l'arresto del movimento del cancello, della tapparella, della porta del garage.
	7	Pulsante chiusura/spegnimento	Comanda la chiusura del cancello, della tapparella, della porta del garage oppure lo spegnimento di un sistema di illuminazione.
	8	Pulsante di selezione canale	Permette di selezionare il canale radio che controlla un prodotto o un gruppo di prodotti: porta del garage, tapparella, sistema di illuminazione, cancello o prodotto associato al canale 5 (vedere pagina 12 per maggiori informazioni sui canali).
	9	Spie dei canali	Ciascuna spia rappresenta un canale radio.
	10	Spia di attivazione microfono	Informa l'utilizzatore che il microfono del monitor è attivato per comunicare con il visitatore.
	11	Rotella volume suoneria	Permette di regolare il volume della suoneria del monitor.
	12	Rotella volume di ascolto	Permette di regolare il volume dell'altoparlante del monitor.
	13	Rotella colori schermo	Permette di regolare i colori dello schermo del monitor.
	14	Rotella luminosità schermo	Permette di regolare la luminosità dello schermo del monitor.
	15	Pulsante «PROG»	Permette di programmare il monitor per il comando senza fili dei dispositivi RTS (Radio Technology Somfy).
	16	Vano batteria	Vano della batteria di tipo CR2430 (batteria inclusa) del trasmettitore radio.
	17	Morsetteria	Permette di collegare il monitor alla pulsantiera esterna e all'alimentazione.

### 3.2.2 Pulsantiera esterna



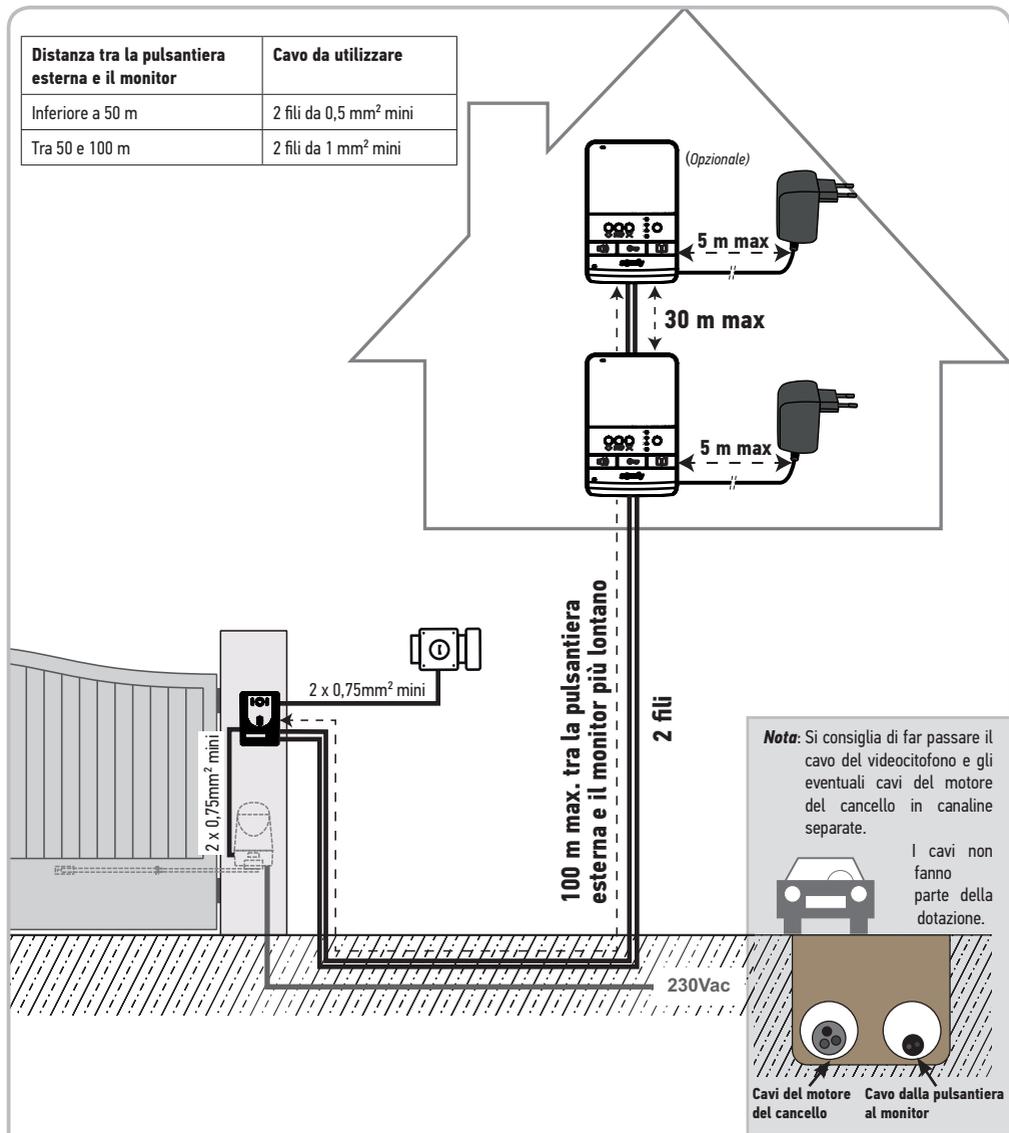
Rif.	Denominazione	Descrizione
1	Visiera parapioggia	Protegge la telecamera dalla pioggia.
2	Telecamera	Filma il visitatore e trasmette l'immagine al monitor.
3	Illuminazione LED	Migliora la visione notturna.
4	Microfono	Permette al visitatore di parlare con il proprio interlocutore che si trova all'interno.
5	Altoparlante	Permette al visitatore di sentire il proprio interlocutore che si trova all'interno.
6	Etichetta portanome retroilluminata	Permette di indicare il proprio nome su un'etichetta.
7	Pulsante di chiamata retroilluminato	Permette al visitatore di attivare la suoneria del monitor. La telecamera si mette in funzione e lo schermo del monitor si accende.
8	Morsetteria	Permette di collegare la pulsantiera al monitor, a una motorizzazione di cancello e a una bocchetta/serratura elettrica.
9	Pulsante di regolazione del volume di ascolto	Permette di regolare il volume dell'altoparlante della pulsantiera esterna.

### 3.3 Dimensioni (in mm)

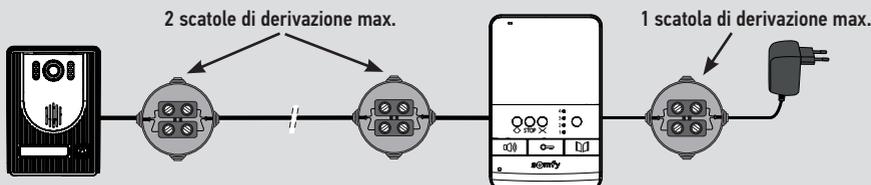


### 3.4 Installazione tipica

Distanza tra la pulsantiera esterna e il monitor	Cavo da utilizzare
Inferiore a 50 m	2 fili da 0,5 mm <sup>2</sup> mini
Tra 50 e 100 m	2 fili da 1 mm <sup>2</sup> mini



**Nota:** Se occorre utilizzare scatole di derivazione per il cablaggio del videocitofono, non utilizzare più di due scatole tra la pulsantiera e il monitor, e non più di una scatola tra il monitor e il blocco di alimentazione.

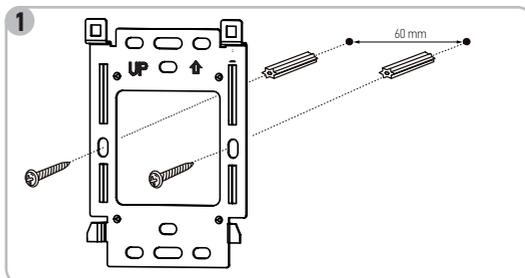


## 4. INSTALLAZIONE DEL MONITOR

- [1]. Installare la placca di fissaggio del monitor al muro.

**Importante:** Rispettare il senso di fissaggio posizionando la freccia verso l'alto «UP» verso l'alto) come indicato nell'illustrazione.

**Nota:** È inoltre possibile utilizzare i dispositivi di fissaggio a vite in scatole di installazione standard, la distanza tra i fori di montaggio della piastra è la stessa.



- [2]. Togliere il connettore CC sul retro del monitor poi collegare il cavo del blocco di alimentazione a tale connettore: filo nero con tratti bianchi a sinistra (+) e filo tutto nero a destra (-).

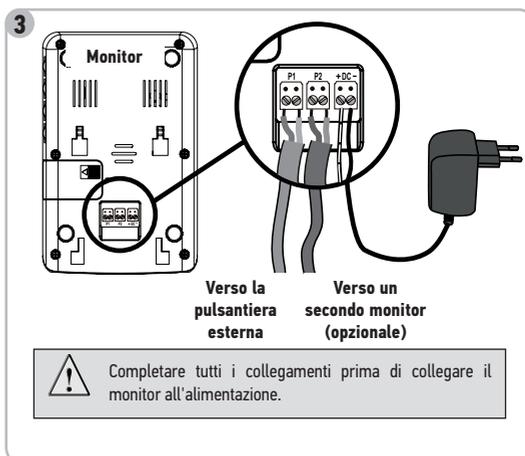


- [3]. Collegare il connettore del blocco di alimentazione sul retro del monitor all'alimentazione CC nel senso indicato nell'illustrazione (vite verso il basso); il senso di collegamento dei fili del blocco di alimentazione è importante.

**Importante:** Utilizzare necessariamente il blocco di alimentazione fornito per alimentare il monitor.

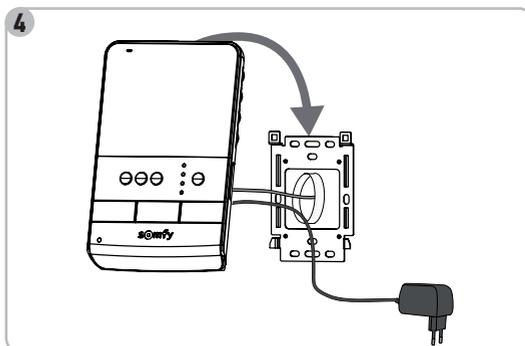
Preparare il collegamento del monitor alla pulsantiera esterna, allacciando un cavo a 2 fili al connettore P1 sul retro del monitor.

Se si desidera installare un secondo monitor, preparare il collegamento di questo monitor allacciando 2 fili al connettore P2 sul retro del monitor, poi fare riferimento alla guida del secondo monitor per maggiori informazioni sul rispettivo cablaggio.



- [4]. Fissare il monitor al supporto posizionando prima la parte superiore del monitor sulla piastra, poi quella inferiore.

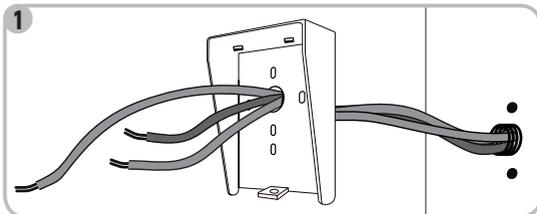
**Nota:** Posizionare i fili del blocco di alimentazione fra il supporto di fissaggio e il monitor.



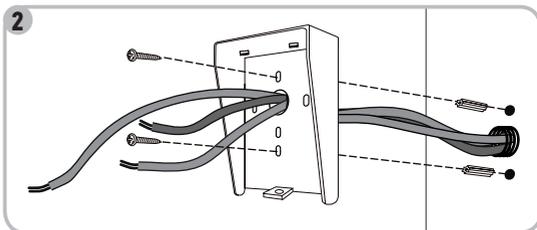
## 5. INSTALLAZIONE DELLA PULSANTIERA ESTERNA

Evitare di installare la telecamera davanti a una sorgente luminosa, poiché le immagini del visitatore rischiano di non essere adeguate. Si consiglia di posare una giunzione in silicone tra la visiera parapigioggia e il muro/pilastro (tranne nella parte inferiore della visiera parapigioggia) e di installare la pulsantiera esterna a un'altezza di circa 1,60 m.

[1]. Far passare l'insieme dei cavi nella visiera parapigioggia.



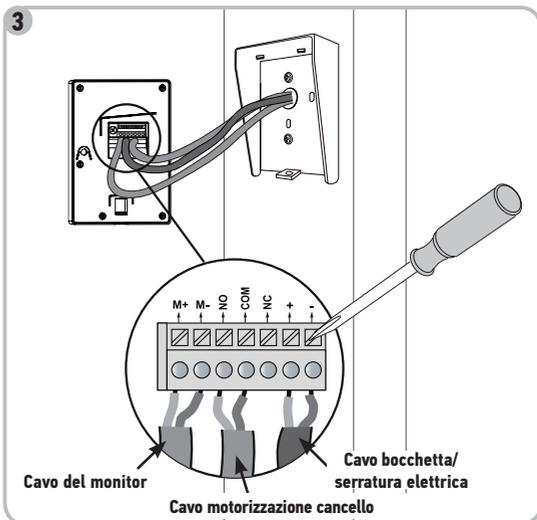
[2]. Fissare la visiera parapigioggia al muro/pilastro.



[3]. Collegare:

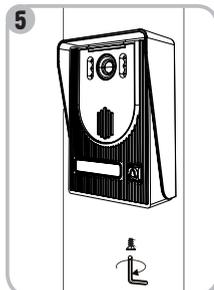
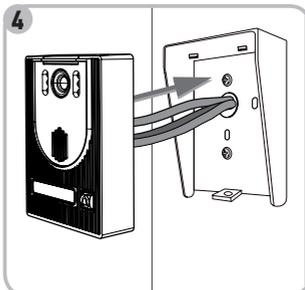
- il cavo del monitor ai primi 2 morsetti della pulsantiera esterna:  
M+ del monitor su M+ della pulsantiera esterna  
M- del monitor su M- della pulsantiera esterna
- il cavo della motorizzazione all'uscita contatto pulito (COM e NO) della pulsantiera esterna
- il cavo della bocchetta/serratura elettrica ai morsetti + e - della pulsantiera esterna.

**Nota:** Per introdurre i cavi nei morsetti, premere sul quadrato con la tacca con l'ausilio di un cacciavite, introdurre i cavi e poi rilasciare.



[4]. Posizionare la pulsantiera esterna dentro alla visiera parapigioggia.

[5]. Avvitare la pulsantiera esterna alla visiera parapigioggia con l'ausilio della chiave Allen.



## 5.1 Collegamento della pulsantiera esterna

### 5.1.1 A una motorizzazione di cancello Somfy

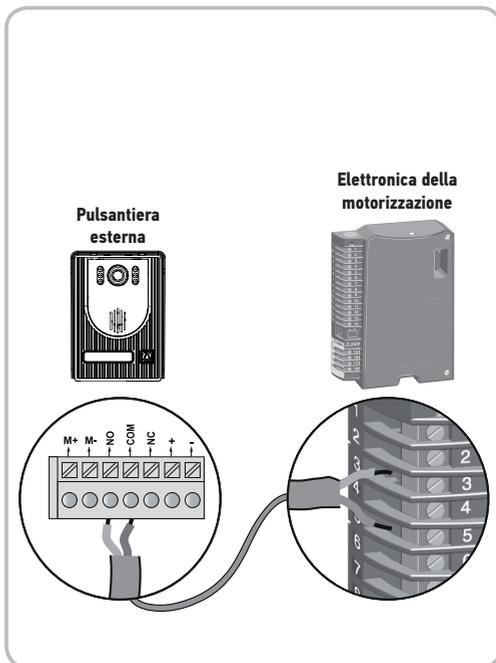
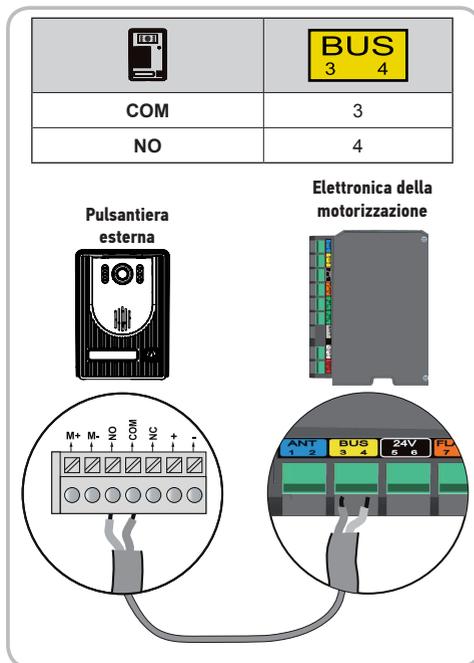
**Nota:** Se la motorizzazione funziona con alimentazione solare, i comandi con fili sono disattivati. In questo caso è necessario usare il comando senza fili del monitor per controllare la motorizzazione di cancello (vedere pagina 17).

[1]. Scollegare il motore dall'alimentazione di rete.

[2]. Togliere la copertura dell'armadio di comando o dal motore contenente l'elettronica.

[3]. Sulle motorizzazioni dotate del tipo di elettronica mostrato nell'immagine a sinistra, collegare l'uscita contatto pulito (COM e NO) della pulsantiera esterna ai morsetti 3 e 4 (etichetta gialla "BUS") dell'elettronica della motorizzazione.

Sulle motorizzazioni dotate del tipo di elettronica mostrato nell'immagine a destra, collegare l'uscita contatto pulito (COM e NO) della pulsantiera esterna ai morsetti 5 e 3 dell'armadio di comando della motorizzazione per un'apertura totale o ai terminali 6 e 3 per l'apertura del cancello pedonale.

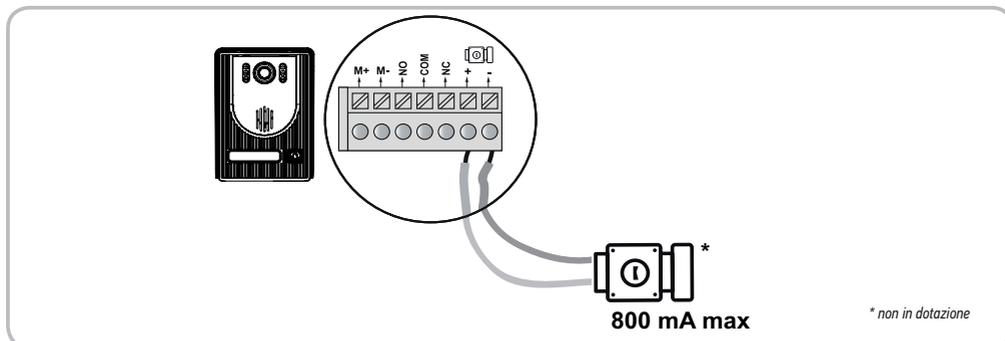


**Nota:** Per collegare la pulsantiera esterna a un altro modello di motorizzazione di cancello, fare riferimento alla Guida all'installazione di tale motorizzazione.

### 5.1.2 A una bocchetta/serratura elettrica

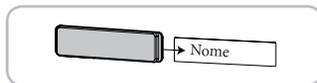
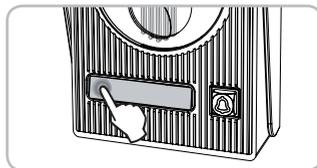
Collegare l'uscita  della pulsantiera esterna alla bocchetta/serratura secondo lo schema riportato sotto.

Rispettare la polarità +/- se indicato nel manuale della bocchetta/serratura.



## 5.2 Installazione dell'etichetta portanome

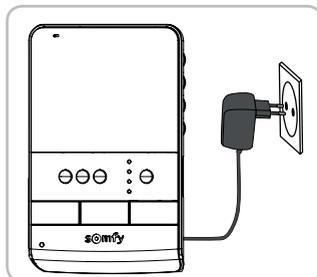
- [1]. Appoggiare l'etichetta e applicare pressione sulla parte sinistra.
- [2]. CON l'aiusilio di un cacciavite, sollevare e rimuovere la protezione dell'etichetta portanome.
- [3]. Scrivere il proprio nome sull'etichetta vuota con un pennarello indelebile, quindi riposizionare l'etichetta e la relativa protezione nell'apposito alloggiamento.



## 5.3 Messa sotto tensione dell'installazione

A I termine dell'installazione ricollegare la motorizzazione del cancello all'alimentazione. Collegare quindi l'alimentazione del monitor a una presa elettrica.

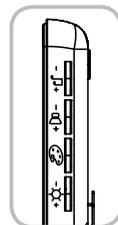
**Importante:** Il blocco di alimentazione deve essere installato vicino al monitor e risultare facilmente accessibile.



# 6. IMPOSTAZIONI VIDEOCITOFONO

## 6.1 Monitor

-  +	Rotella volume suoneria	Permette di regolare il volume della suoneria del monitor.
-  +	Rotella volume di ascolto	Permette di regolare il volume di ascolto del monitor.
-  +	Rotella colori schermo	Permette di regolare i colori dello schermo del monitor.
-  +	Rotella luminosità schermo	Permette di regolare la luminosità dello schermo del monitor.



### 6.1.1 Cambiare la suoneria del monitor

Sul monitor sono disponibili due suonerie.

Per cambiare la suoneria del monitor, premere a lungo (circa 7 secondi) il pulsante di attivazione del microfono . La nuova suoneria del monitor viene emessa 2 volte.

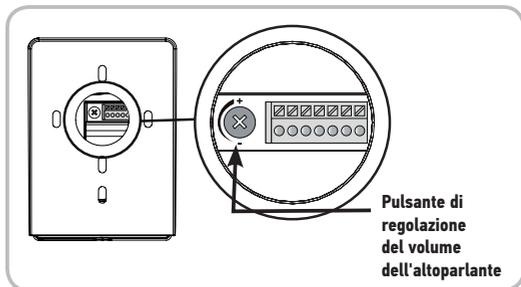
Per cambiare di nuovo la suoneria, ripetere l'operazione descritta sopra.

## 6.2 Pulsantiera esterna

### 6.2.1 Regolare il volume dell'altoparlante

Per regolare il volume dell'altoparlante della pulsantiera esterna utilizzare un cacciavite per girare il pulsante sul retro della pulsantiera esterna:

- in senso orario per aumentare il volume,
- in senso antiorario per diminuire il volume.



## 7. COMANDO SENZA FILI DEI DISPOSITIVI SOMFY RTS

### 7.1 Programmazione del monitor su un dispositivo Somfy RTS

Il monitor è equipaggiato con un trasmettitore Radio Technology Somfy (RTS). È compatibile soltanto con apparecchi dotati di Radio Technology Somfy (RTS).

Viene usato per comandare, in modo individuale o simultaneo, i dispositivi Somfy, per esempio:

- motorizzazione della porta del garage,
- ricevitore illuminazione,
- motorizzazione della tapparella,
- motorizzazione del cancello.

Questa funzionalità è resa possibile da un sistema di canali radio identificati da spie.

Ogni canale corrisponde a un telecomando individuale e può comandare uno o più dispositivi. Il numero di dispositivi comandabili tramite un canale è illimitato. La navigazione fra i canali avviene grazie al pulsante di selezione canale (riferimento 8 pagina 4).

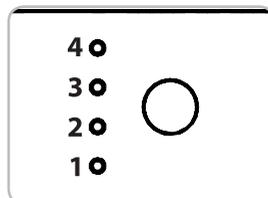
#### Per selezionare il canale scelto per il comando senza fili di un dispositivo

Premere il pulsante di selezione canale: la spia del canale selezionato lampeggia.

Premere tutte le volte necessarie il pulsante di selezione canale finché le spie non indicano il canale desiderato.

**Nota:** Tutte le spie sono accese per indicare il canale 5.

**Importante:** Verificare che il dispositivo da comandare senza fili non sia troppo lontano dal monitor.



#### 7.1.1 Programmazione su una motorizzazione di tapparella radio Somfy RTS

**Nota:** Per realizzare questa procedura il monitor può essere scollegato dall'alimentazione.

**[1].** Identificare il comando di origine della tapparella, cioè il telecomando o il punto di comando che controlla soltanto la tapparella.

**Nota:** - Se il comando di origine è stato perso o rotto e non c'è altro modo per controllare la tapparella, contattare un consulente Somfy.

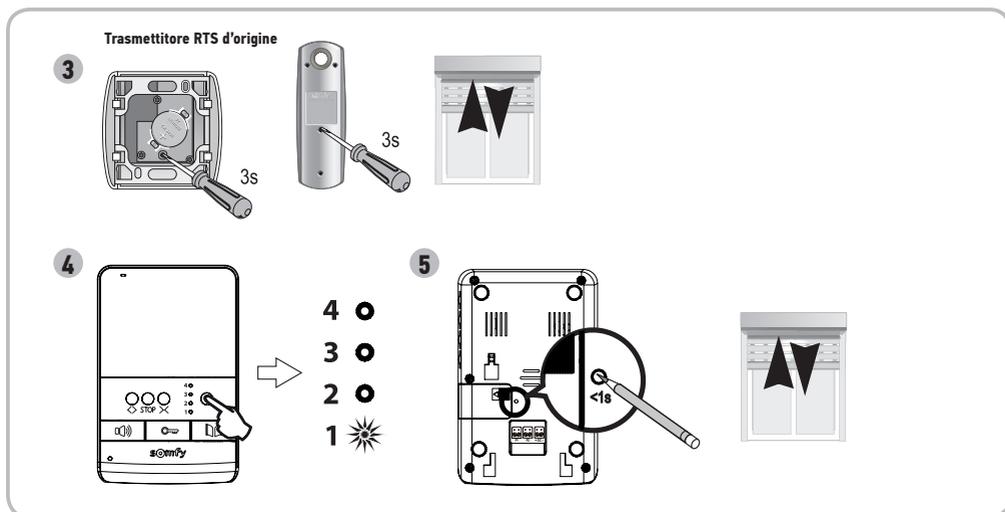
- Se la tapparella viene controllata con un altro comando, utilizzarlo per effettuare i passaggi seguenti.

**[2].** Socchiudere la tapparella con il comando di origine.

**[3].** Premere il pulsante PROG del comando di origine fino a ottenere un breve movimento di salita/discesa della tapparella (o una serie di 3 BIP). La funzione PROG è attivata per 2 minuti.

**[4].** Selezionare un canale libero premendo il pulsante di selezione canale del monitor.

**[5].** Premere brevemente il pulsante PROG sul retro del monitor con un oggetto fine (di fianco al vano della batteria, riferimento 19, pagina 4). La tapparella effettua un breve movimento salita/discesa (o una serie di 8 BIP).

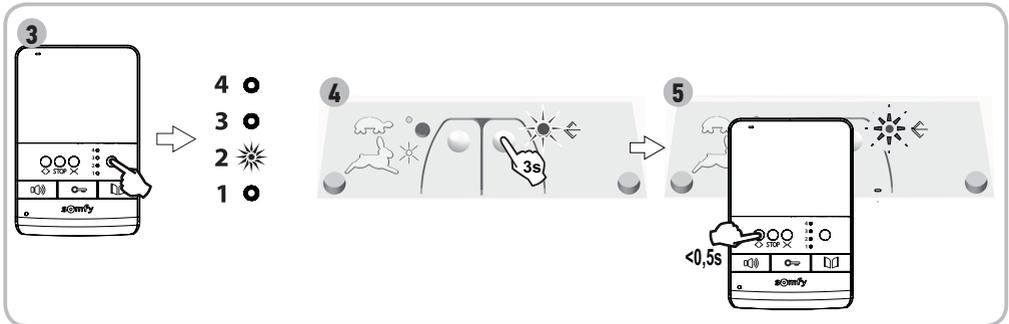


**Nota:** Per cancellare la programmazione del videocitofono su una motorizzazione di tapparella Somfy, ripetere tutti i passaggi descritti sopra.

## 7.2 Programmazione su un motore di porta del garage Somfy RTS

**Nota:** Per realizzare questa procedura il monitor può essere scollegato dall'alimentazione.

- [1]. Aprire la calotta di copertura del motore.
- [2]. Verificare che il motore sia sotto tensione.
- [3]. Selezionare un canale libero premendo il pulsante di selezione canale del monitor.
- [4]. Tenere premuto per 3 secondi il pulsante di regolazione ← del motore. La funzione PROG è attivata per 2 minuti. La spia di regolazione del motore si accende in modo fisso.
- [5]. Premere brevemente il pulsante di apertura del monitor. La spia di regolazione del motore lampeggia e poi si spegne.



**Nota:** Per cancellare la programmazione del videocitofono su una motorizzazione di porta di garage Somfy, ripetere tutti i passaggi descritti sopra.

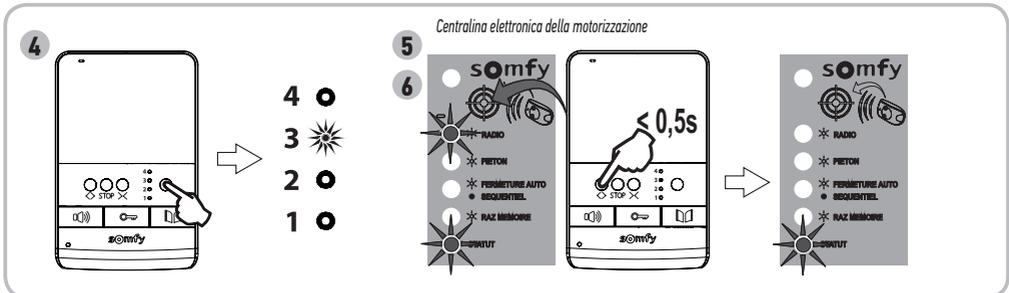
## 7.3 Programmazione su una motorizzazione di cancello Somfy RTS

**Nota:** Per realizzare questa procedura il monitor può essere scollegato dall'alimentazione.

- [1]. Aprire la copertura dell'armadio di comando o dal motore contenente l'elettronica.
- [2]. Verificare che il motore sia sotto tensione.
- [3]. Togliere il monitor dal relativo supporto di fissaggio.
- [4]. Selezionare un canale libero premendo il pulsante di selezione canale del monitor.
- [5]. Posizionare il monitor sull'indicazione della scatola dell'elettronica del motore.

**Importante:** Affinché il monitor venga rilevato perfettamente dall'elettronica del motore la parte sinistra del monitor deve essere posizionata sull'indicazione della scatola elettronica.

- [6]. Premere brevemente il pulsante di apertura del monitor. La spia RADIO della centralina elettronica del motore si accende e poi si spegne.



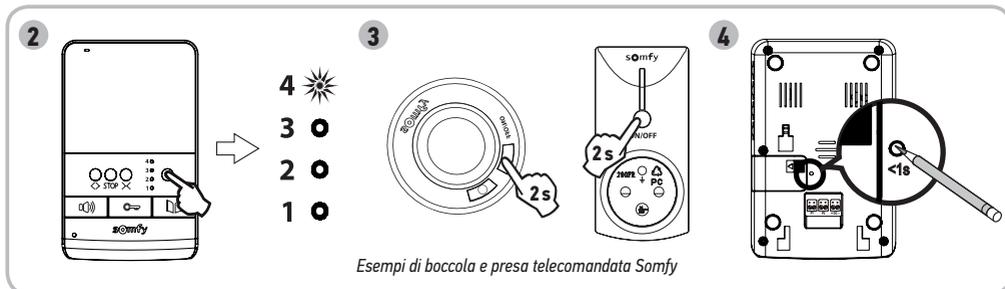
**Nota:** Per cancellare la programmazione del videocitofono su una motorizzazione di cancello Somfy, consultare la Guida della motorizzazione.

## 7.4 Programmazione su una boccola o una presa telecomandata Somfy RTS

**Nota:** Per realizzare questa procedura il monitor può essere scollegato dall'alimentazione.

- [1]. Verificare che la boccola/la presa telecomandata sia sotto tensione.
- [2]. Selezionare un canale libero premendo il pulsante di selezione canale del monitor.
- [3]. Premere il pulsante di programmazione della boccola/presa telecomandata finché la spia non lampeggia. La funzione PROG è attivata per 2 minuti.
- [4]. Premere brevemente il pulsante PROG sul retro del monitor con un oggetto fine (di fianco al vano della batteria, riferimento 19, pagina 4). La spia della boccola/della presa telecomandata si accende in modo fisso e poi si spegne.

**Nota:** Per cancellare la programmazione del videocitofono su una boccola/presa telecomandata Somfy, ripetere tutti i passaggi descritti sopra.



## 8. UTILIZZO

### 8.1 Rispondere a un visitatore

Se un visitatore preme il pulsante di chiamata  della pulsantiera esterna, il monitor emette 2 suoni e mostra l'immagine del visitatore.

Premere il pulsante di attivazione del microfono . La spia di attivazione del microfono si accende.

È possibile conversare con il visitatore.

**Nota:** La durata massima della comunicazione con il visitatore è di 2 minuti.

Premendo di nuovo il pulsante di attivazione del microfono  lo schermo del monitor si spegne e la comunicazione viene interrotta.

### 8.2 Aprire il cancello

Schermo del monitor acceso o spento, premere il pulsante .

Se lo schermo del monitor era acceso, si spegne appena il cancello si apre.

### 8.3 Sbloccare la bocchetta/serratura elettrica

Schermo del monitor acceso o spento, premere il pulsante di sblocco .

Se lo schermo del monitor era acceso, si spegne appena la bocchetta/serratura elettrica viene sbloccata.

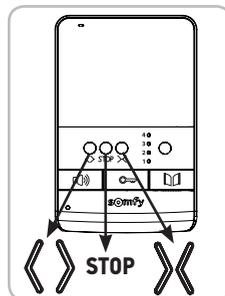
### 8.4 Comando senza fili di un dispositivo Somfy RTS dal monitor

[1]. Selezionare il canale associato al dispositivo che si desidera controllare premendo il pulsante di selezione del canale: la spia del canale selezionato lampeggia.

Premere tutte le volte necessarie il pulsante di selezione canale finché le spie non indicano il canale desiderato.

[2]. Controllare il dispositivo con l'ausilio dei pulsanti aperto/acceso, STOP e chiuso/spento del monitor.  
Il dispositivo reagirà come indicato nella tabella riportata sotto:

Dispositivo controllato	Selezione del pulsante:		
	Aperto/acceso 	STOP	Chiuso/spento 
Porta del garage	Aperto	Fermo	Chiuso
Illuminazione	Accensione	-	Spento
Tapparella	Aperto	Fermo (se la tapparella è in movimento)	Chiuso
Cancello	Aperto	Chiuso (se il cancello è in movimento)	Chiuso



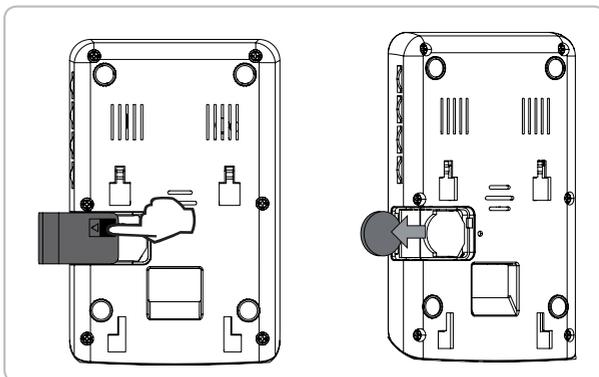
## 9. MANUTENZIONE

### 9.1 Sostituzione della batteria

Il comando senza fili dei dispositivi avviene mediante un trasmettitore radio integrato nel monitor alimentato con una batteria.

Se il comando senza fili non funziona più correttamente la batteria potrebbe essere scarica e necessitare di sostituzione.

Per sostituire la batteria, aprire il relativo vano sul retro del monitor (riferimento 20 pagina 4) e sostituire la batteria con una dello stesso tipo (3V tipo CR2430).



### 9.2 Pulizia

La manutenzione del videocitofono deve essere effettuata con un panno secco e morbido, senza solventi.

Prima della pulizia scollegare l'apparecchio dall'alimentazione.

## 10. CARATTERISTICHE TECNICHE

Monitor interno		
Display	A colori Dimensioni: 4" 10,5 cm Risoluzione: 320 x 240 pixel	
Impostazioni	Volume suoneria, colori, luminosità, volume ascolto, suonerie	
Durata massima di comunicazione	2 minuti	
Alimentazione	100-240 Vca, 50/60 Hz, 0,5 A 17 Vdc, 1,1 mA	
Fissaggio	Supporto a muro	
Dimensioni (L x h x p)	120 x 185 x 22 mm	
Temperatura di funzionamento	Da -10°C a +55°C	
Trasmettitore radio 5 canali	Alimentazione	3 V tipo CR2430
	Portata radio	200 m
	Frequenza radio	))) RTS - 433,42 MHz < 10 mW
Pulsantiera esterna		
Telecamera	CMOS - 62° LED bianchi per visione notturna Angolo di visione con monitor: 55°	
Porte-etichetta e pulsante di chiamata	Retroilluminati	
Fissaggio	Montaggio sporgente con visiera parapigioggia	
Materiali	Alluminio e plastica	
Dimensioni (L x h x p)	95 x 133 x 45 mm	
Impostazioni	Volume altoparlante	
Temperatura di funzionamento	Da -20°C a +55°C	

**Somfy SAS**

50 avenue du Nouveau Monde  
BP 152 - 74307 Cluses Cedex  
France

**[www.somfy.com](http://www.somfy.com)**

